

PAOC Ka Chi Secondary School
加拿大神召會嘉智中學

School Circular No. 15 (2020-2021)
家長通告第十五號 (2020 至 2021 年度)

【 Purchasing Mobile Computer Devices 】
【 購買流動電腦裝置 】

23 October 2020

Dear Parents,

To collaborate with e-learning and enhance the effectiveness of learning and teaching, our school will help students to purchase mobile computer devices. In order not to increase the financial pressure of low-income families, the school can apply the Community Care Fund for students in financial need to subsidize them to purchase mobile computer devices. Details are as follows:

(1) Beneficiaries:	Students who are receiving (a) Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) from the Social Welfare Department; OR (b) full grant of the School Textbook Assistance Scheme (STAS) from the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency; OR (c) half grant of the School Textbook Assistance Scheme (STAS) from the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency.
(2) Use of subsidy:	(a) The mobile computer device (128G Wifi iPad); and (b) basic accessories, including Apple Pencil and Bluetooth keyboard, and (c) three-year basic warranty for iPad.
(3) Level of subsidy:	(a) For students in receipt of CSSA/full grant, the subsidy will be provided to cover the full cost of the device and the items mentioned above up to HK\$4,740; (b) For students receiving half grant, the subsidy is half of the actual cost of the items up to HK\$2,370, and the balance is paid by the parents.
(4) Others:	(a) Each eligible student can receive the subsidy once for the purchase of a mobile computer device which will be owned by the student. (b) The subsidy cannot be put to other uses. (c) When a student beneficiary is promoted to a secondary school or has changed to a new school using a different device and the original device could not meet the learning needs in the new school, the beneficiary could then be provided an additional subsidy for purchasing a new device. In such case, the student concerned is required to return the used device to the original school. Please refer to the Education Bureau website (https://www.edb.gov.hk/ited/ccfap/changeschool) for details of the arrangement.

Subsidized students must purchase the device through the school. Students who purchase on their own (whether receiving CSSA, full grant or half grant students) are not eligible for any subsidy.

In addition, students who are not eligible to apply for the fund can also purchase through the school. The estimated price of the iPad set is not more than HK\$4,740. The school will announce the price and refund details after the tendering process is completed. Since the procurement procedure will take about four months, it is expected that the iPad would be distributed to students in March 2021.

Items	Budget (HK\$4,740)
1. iPad (128G Wifi) + three-year basic warranty	HK\$3,630
2. Apple Pencil + one-year basic warranty	HK\$760
3. Bluetooth Keyboard + one-year basic warranty	HK\$350

Students who are interested in purchasing the iPad through the school, please submit the reply slip on or before 30 October 2020 (late application is not accepted), and pay the **fee** and **submit a photocopy of the relevant funding certificate** according to the following dates and times scheduled at the **Multi-purpose Room** on the G/F.

Date \ Time	12:30-13:00	13:00-13:30	Remarks
4 November	Secondary 1	Secondary 5	CSSA & Full grant students: HK\$0 + photocopy of the relevant funding certificate
5 November	Secondary 2	Secondary 4	
6 November	Secondary 3	Secondary 6	Half grant students: HK\$2,370+ photocopy of the relevant funding certificate No grant students: HK\$4,740

Methods of payment

(a) By Cheque

Crossed cheque payable to "The IMC of PAOC Ka Chi Secondary School", with the student's name, class, class number and contact number written at the back of the cheque. OR

(b) In cash

Please tender exact amount in an envelope with the student's name, class, class number and amount written on the cover. OR

(c) PPS

Pay over the phone through the PPS system and provide the payment reference number for checking.

For enquiries, please contact the Vice Principal, Ms Tan Sze Chi, at 2441 3818.

Yours faithfully,



Principal Wong Wai Keung

PAOC Ka Chi Secondary School
加拿大神召會嘉智中學

School Circular No. 15 (2020-2021)
家長通告第十五號 (2020 至 2021 年度)

【Purchasing Mobile Computer Devices】
【購買流動電腦裝置】

敬啟者：

為了配合電子學習，提升學與教效能，本校將為學生代購流動電腦裝置。為免低收入家庭增加經濟壓力，校方可為有經濟需要的學生申請關愛基金，資助清貧學生購買流動電腦裝置，詳情如下：

(1) 資助對象：	(a) 獲綜合社會保障援助(綜援) 的各級學生；或 (b) 獲全額書簿津貼(全津) 的各級學生；或 (c) 獲半額書簿津貼(半津) 的各級學生
(2) 資助用途：	(a) 流動電腦裝置 (128G Wifi iPad)；及 (b) 基本配件：Apple 筆及藍牙皮套鍵盤；及 (c) 流動電腦裝置三年基本保養。
(3) 資助金額：	(a) 綜援及全津學生可獲得全額資助 (金額上限為 HK\$4,740) 以購買上述所提及的裝置及產品； (b) 半津學生則獲得半額資助 (金額上限為 HK\$2,370) 以購買上述所提及的裝置及產品，餘額由家長支付。
(4) 其 他：	(a) 每名受惠學生只可接受資助一次及購買一部流動電腦裝置，該裝置由學生擁有。 (b) 資助金額不能用於其他用途。 (c) 當受惠學生由小學升上中學，或於計劃推行期間轉校，而轉讀的學校採用不同裝置，以致原有的裝置未能配合在該校學習的需要，學生可申請額外發放一次資助購買另一部合用的裝置，而有關學生須將原有裝置交還原校。可瀏覽教育局網頁(https://www.edb.gov.hk/ited/ccfap/tc/changeschool)，以了解有關詳情。

受資助的學生**必須經由學校代為購買**，自行購買的學生 (無論是綜援、全津或半津學生) 均不能獲得任何津貼。

此外，不符合申請關愛基金資助的學生也可讓學校代為購買。初步估計整套的定價不多於 HK\$4,740，待完成招標程序後，校方會公布售價及退款細節。因統計人數後要進行約四個月的採購程序，預計 2021 年 3 月份才可派發流動電腦裝置給學生。

項目	預算 (HK\$4,740)
1. iPad (128G Wifi) + 3 年保養	HK\$3,630
2. Apple Pencil + 1 年保養	HK\$760
3. 藍牙皮套鍵盤 + 1 年保養	HK\$350

有意讓學校代購者，請於 2020 年 10 月 30 日前回覆回條 (逾期恕不受理)，並於下列指定日期及時間到地下多用途活動室繳交款項及相關資助證明文件之影印本，以便辦理。

日期 \ 時間	12:30-13:00	13:00-13:30	備註
11 月 4 日	中一	中五	綜援及全津學生：HK\$0 + 資助證明文件之影印本 半津學生：HK\$2,370 + 資助證明文件之影印本 沒有津貼的學生：HK\$4,740
11 月 5 日	中二	中四	
11 月 6 日	中三	中六	

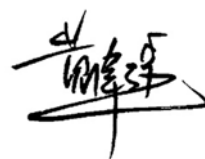
繳費方法：

- 繳交劃線支票：
抬頭為『加拿大神召會嘉智中學法團校董會』或『The IMC of PAOC Ka Chi Secondary School』(支票背面請寫上學生姓名、班別、學號及聯絡電話)；或
- 繳交現金：
因不設找贖，請 貴家長預備應繳費用之實際金額，並請將款項放入信封內，信封面請註明學生姓名、班級、學號及應繳費用總額)；或
- 繳費靈：
透過繳費靈系統電話繳費，並提供付款編號以作查核。

如有任何查詢，請致電 2441 3818 與陳思慈副校長聯絡。

此致
貴家長

校長



謹啟

二零二零年十月二十三日

【 Reply Slip 回條 】

Dear Principal,

I have read and understand the details of School Circular No. 15 regarding **【 Purchasing Mobile Computer Devices 】**. I

敬覆者：

頃接家長通告第十五號，藉悉 貴校有關 **【 資助清貧學生購買流動電腦裝置 】**。本人

am not eligible to apply for the fund, but require the school to purchase the device. I will pay for the fee HK\$4,740.

不符合申請關愛基金的資格，但需要學校代為購買相關設備，並願意支付所需費用 HK\$4,740。

am receiving **Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)** from the Social Welfare Department and is eligible to apply for the fund. Please apply for the programme on behalf of my child and submit the personal data to the EDB for relevant procedures. I will submit a photocopy of the relevant funding certificate.

獲綜合社會保障援助(綜援)，符合申請關愛基金條件。本人同意由學校代敝子弟申請上述項目及將其個人資料交予教育局辦理相關手續，並會呈交相關資助證明影印本。

am receiving **full grant** of the School Textbook Assistance Scheme (STAS) from the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency and is eligible to apply for the fund. Please apply for the programme on behalf of my child and submit the personal data to the EDB for relevant procedures. I will submit a photocopy of the relevant funding certificate.

獲全額書簿津貼(全津)，符合申請關愛基金條件。本人同意由學校代敝子弟申請上述項目及將其個人資料交予教育局辦理相關手續，並會呈交相關資助證明影印本。

am receiving **half grant** of the School Textbook Assistance Scheme (STAS) from the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency and is eligible to apply for the fund. Please apply for the programme on behalf of my child and submit the personal data to the EDB for relevant procedures. I will pay for the balance (HK\$ 2,370) and submit a photocopy of the relevant funding certificate.

獲半額書簿津貼(半津)，符合申請關愛基金條件。本人同意由學校代敝子弟申請上述項目及將其個人資料交予教育局辦理相關手續，並願意支付餘額(HK\$ 2,370)及呈交相關資助證明影印本。

do not require the school to purchase the device.
不需要學校代為購買相關設備。

此覆

加拿大神召會嘉智中學校長

Name of Student	學生姓名	:	_____
Class	班別	:	_____
Class Number	學號	:	_____
Name of Parent	家長姓名	:	_____
Signature of Parent	家長簽署	:	_____
Date	日期	:	_____